

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741



VULCANICA

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741



Identità



S COME SASSUOLO

S is for Sassuolo

[IT] — Sassuolo: attrattiva per i nuovi i talenti, portavoce dell'eccellenza ceramica italiana nel mondo.

La nostra storia rivela l'innata vocazione per la manifattura ceramica che ha determinato nel tempo una crescita consapevole nel segno di un design riconoscibile, sostenibile e di alto profilo. Creatività, innovazione e ricerca sono gli strumenti essenziali per sviluppare progetti e prodotti ispirati al rispetto e al benessere delle persone e dell'ambiente, sintesi dei valori che vogliamo condividere con la nostra comunità.

[EN] — Sassuolo: attraction for new talent, spokesman for Italian ceramic excellence in the world.

Our history reveals an innate vocation for ceramic manufacturing that led to conscious growth over time under the banner of recognisable, sustainable and high-profile design. Creativity, innovation and research are the essential tools for developing projects and products inspired by the respect and well-being of people and the environment, a synthesis of the values we want to share with our community.

[FR] — Sassuolo : attraction pour les nouveaux talents, porte-parole de l'excellence de la céramique italienne dans le monde. Notre histoire révèle une vocation innée pour la manufacture céramique, qui s'est traduite au fil du temps par une croissance consciente sous le signe d'un design reconnaissable, durable et de haut niveau. Créativité, innovation et recherche sont les outils essentiels pour développer des projets et des produits s'inspirant du respect et du bien-être des personnes et de l'environnement, synthèse des valeurs que nous souhaitons partager avec notre communauté.

[DE] — Sassuolo: Anziehungspunkt für neue Talente, Wortführer der italienischen Keramik in der Welt. Unsere Geschichte offenbart eine angeborene Berufung für die Keramikherstellung, die im Laufe der Zeit zu einem bewussten Wachstum im Zeichen eines erkennbaren, nachhaltigen und hochkarätigen Designs geführt hat. Kreativität, Innovation und Forschung sind die wesentlichen Instrumente für die Entwicklung von Projekten und Produkten, die von der Achtung und dem Wohlbefinden der Menschen und der Umwelt inspiriert sind - eine Synthese der Werte, die wir mit unserer Gemeinschaft teilen wollen.

[ES] — Sassuolo, una ciudad atractiva para los nuevos talentos y portavoz de la excelencia de la cerámica italiana en el mundo. Nuestra historia revela la vocación innata por la fabricación cerámica que ha llevado a un crecimiento consciente a lo largo del tiempo gracias a un diseño reconocible, sostenible y de gran calidad. La creatividad, la innovación y la investigación son las herramientas imprescindibles para desarrollar proyectos y productos inspirados en el respeto y el bienestar de las personas y el medio ambiente, una síntesis de los valores que queremos compartir con nuestra comunidad.

[RU] — Сассuolo привлекает новые таланты и представляет передовой опыт итальянской керамики во всем мире. Наша история отражает врожденный талант к производству керамики, который со временем predetermined осознанное развитие во имя узнаваемого, устойчивого и высококлассного дизайна. Творчество, инновации и исследования являются важными инструментами для разработки проектов и продуктов, направленных на благополучие людей и природы и вобравших в себя все наше уважение и все наши ценности, которыми мы хотим делиться с нашим сообществом.

LA DANZA DEL FUOCO E NUOVE IRIDESCENZE

Fire dance and new iridescences

[IT] — La collezione Vulcanica è un omaggio alla forza primordiale della natura: l'elegante incedere della lava che scorre, il vigore di un getto di lapilli, l'energia della materia in trasformazione.

Marca Corona guarda ai miti e alle leggende mentre si fa affascinare dai vulcani e dalla ricchezza dei metalli. Variazioni cromatiche che compongono un'ampia proposta che si accosta facilmente ad altri materiali e finiture come legno, marmo o pietre per illuminare gli ambienti e donare matericità e calore.

Vulcanica veste gli spazi della quotidianità con spirito energico e originalità di dettagli.

[EN] — The Vulcanica collection is a tribute to the primordial force of nature: the elegant sweep of flowing lava, the vigour of a jet of lapilli, the energy of matter being transformed. Marca Corona looks at myths and legends while being fascinated by volcanoes and the richness of metals. Colour variations make up a wide proposal that can be easily combined with other materials and finishes such as wood, marble or stone to brighten rooms and give them materiality and warmth. Vulcanica dresses everyday spaces with an energetic spirit and original details.

[FR] — La collection Vulcanica est un hommage à la force primordiale de la nature : l'apparence élégante de la lave qui s'écoule, la vigueur d'un jet de lapillis, l'énergie de la matière en transformation. Marca Corona s'inspire des mythes et légendes, en se laissant charmer par les volcans et la richesse des métaux. Des variations chromatiques composent une vaste proposition qui se marie facilement avec d'autres matériaux et finitions comme le bois, le marbre ou la pierre afin d'éclairer les espaces et d'apporter de la matérialité et de la chaleur. Vulcanica habille les espaces du quotidien avec un esprit énergique et des détails originaux.

[DE] — Die Kollektion Vulcanica ist eine Hommage an die ursprüngliche Kraft der Natur: der elegante Schwung fließender Lava, die Kraft eines Lapilli-Strahls, die Energie der Materie im Wandel. Marca Corona folgt Mythen und Legenden und ist fasziniert von Vulkanen und dem Reichtum von Metallen. Farbvariationen, die ein breites Angebot darstellen, das sich leicht mit anderen Materialien und Oberflächen wie Holz, Marmor oder Stein kombinieren lässt, um den Räumen Helligkeit, Materialität und Wärme zu verleihen. Vulcanica kleidet Alltagsumgebungen mit einem energetischen Geist und originellen Details aus.

[ES] — La colección Vulcanica es un homenaje a la fuerza primordial de la naturaleza: el elegante movimiento de la lava al fluir, el vigor de un chorro de lapilli, la energía del material en transformación. Marca Corona se inspira en mitos y leyendas mientras se deja enamorar por los volcanes y la belleza de los metales. Variaciones cromáticas componen una amplia gama que se puede combinar fácilmente con otros materiales y acabados como madera, mármol o piedra para iluminar las estancias y aportar materialidad y calidez. Vulcanica viste los espacios de la vida cotidiana con espíritu energético y detalles originales

[RU] — Коллекция Vulcanica – это дань уважения первозданной силе природы: элегантность текущей лавы, сила струи лапиллов, энергия материи в процессе трансформации. Marca Corona обращается к мифам и легендам, очарованная вулканами и богатством металлов. Хроматические вариации, составляющие широкий ассортимент, легко сочетаются с другими материалами и отделками, такими как дерево, мрамор или камень, наполняя помещения светом и придавая им материальность и тепло. Vulcanica наполняет повседневные пространства энергичным духом и оригинальными деталями.



MOTIVI E IMPRESSIONI FORGIATI DAL TEMPO

Patterns and impressions forged by time

[IT] — La collezione Vulcanica sprigiona lo splendore dei metalli lavorati da sapienti mani artigiane, ne risalta la morbidezza dei passaggi cromatici e sottolinea i segni e l'effetto patina lasciato dal tempo. Nella finitura naturale, la superficie è scorrevole al tatto, con una riflessione luminosa assorbita e preziosa. Questa caratteristica dona matericità al prodotto, racconta la luminosità di un metallo satinato con la facilità di manutenzione di un gres porcellanato.

[EN] — The Vulcanica collection unleashes the splendour of metals worked by skilled craftsmen, enhances the softness of the colour transitions and emphasises the marks and patina effect left by time. In the natural finish, the surface is smooth to the touch, with an absorbed precious light reflection. This feature gives materiality to the product, recounting the brightness of a satin metal which is as easy to maintain as porcelain stoneware.

[FR] — La collection Vulcanica libère l'éclat des métaux façonnés par les mains expertes des artisans, accentue la douceur des dégradés chromatiques et fait ressortir les signes et l'effet patiné laissés par le temps. Dans la finition naturelle, la surface est douce au toucher, avec un précieux reflet lumineux absorbé. Cette caractéristique apporte de la matérialité au produit et raconte la luminosité d'un métal satiné associée à la facilité d'entretien d'un grès cérame.

[DE] — Die Kollektion Vulcanica entfaltet den Glanz der handwerklich bearbeiteten Metalle, hebt die Weichheit der Farbübergänge hervor und betont die Spuren und den Patina-Effekt, die die Zeit hinterlassen hat. In der natürlichen Ausführung fühlt sich die Oberfläche glatt an, mit einer absorbierten und wertvollen Lichtreflexion. Diese Eigenschaft verleiht dem Produkt Materialität und verbindet den Glanz eines satinierten Metalls mit der Pflegeleichtigkeit eines Feinsteinzeugs.

[ES] — La colección Vulcanica libera el esplendor de los metales trabajados por expertos artesanos, potencia la suavidad de los cambios de color y resalta las señales y el efecto pátina provocado por el paso tiempo. En el acabado natural, la superficie es lisa al tacto, con un reflejo luminoso absorbido y precioso. Esta característica aporta materialidad al producto, transmitiendo la luminosidad de un metal satinado con la facilidad de mantenimiento del gres porcelánico.

[RU] — Коллекция Vulcanica раскрывает великолепие металлов, обработанных искусными мастерами, подчеркивает мягкость цветовых переходов, а также следы и эффект патины, оставленные временем. Поверхность с натуральной отделкой гладкая на ощупь, с ярким и драгоценным сиянием. Эта особенность дарит изделию материальность, передавая сияние сатинированного металла при простоте ухода за керамогранитом.

IL DELICATO RIVERBERO DEI METALLI

The delicate reflex of metals

[IT] — Il sapore elegante e contemporaneo della collezione viene trasmesso dalla gamma colori equilibrata ma con una espressività del tutto nuova. Le proposte Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame e Azul sono frutto di un'attenta osservazione delle vere lamiere che permette di riprodurre effetti grafici e dettagli particolari oltre che, attraverso l'interruzione dell'ossidazione del metallo, di recuperare la suggestiva patina lasciata dal tempo.

[EN] — The elegant and contemporary flavour of the collection is conveyed by the balanced colour range with a brand-new expressiveness. The Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame and Azul proposals are the result of a careful observation of true metal sheets, a reproduction of special graphic effects and details as well as recovery of the suggestive patina left by time, by interrupting the oxidation of the metal.

[FR] — Le charme élégant et contemporain de la collection est transmis par la gamme de couleurs équilibrée tout en offrant une expressivité inédite. Les propositions Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame et Azul sont le fruit d'une observation attentive de vraies tôles, qui permet de reproduire des effets graphiques et des détails particuliers mais aussi, grâce à l'arrêt de l'oxydation du métal, de reproduire la patine suggestive appliquée par le temps.

[DE] — Die elegante und zeitgenössische Note der Kollektion wird durch die ausgewogene Farbpalette mit einer völlig neuen Ausdruckskraft vermittelt. Die Vorschläge Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame und Azul sind das Ergebnis einer sorgfältigen Beobachtung echter Bleche, die die Reproduktion spezieller grafischer Effekte und Details ermöglicht und durch die Unterbrechung der Oxidation des Metalls die suggestive Patina wiederherstellt, die die Zeit hinterlassen hat.

[ES] — El toque elegante y contemporáneo de la colección se transmite a través de una gama de colores equilibrada pero con una expresividad completamente nueva. Las propuestas Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame y Azul son el resultado de una atenta observación de la chapa, que permite reproducir efectos gráficos y detalles, así como recuperar, al detener la oxidación del metal, la preciosa patina que deja el paso del tiempo.

[RU] — Элегантный и современный вкус коллекции передается сбалансированной цветовой гаммой с совершенно новой выразительностью. Предложения Platino, Argento, Grafite, Ottone, Verdirame и Azul являются результатом тщательного изучения реальных металлических листов, что позволяет воспроизвести графические эффекты и особенности, а также, благодаря прерыванию окисления металла, восстановить привлекательную патину, оставленную временем.



Sottile e resistente
Thin and durable



Facile da tagliare
Easy to cut



Posa più veloce
Quicker installation



Ideale per ristrutturazione
Ideal for renovations



Risparmio energetico
Energy saving



Basse emissioni CO₂
Low CO₂ emissions

6 MM: UNA SCELTA RESPONSABILE

6 MM: A responsible choice

[IT] — Il nuovo spessore 6mm del formato 60x120 unisce alle riconosciute qualità estetiche di Vulcanica una maggior leggerezza della piastrella e facilità di taglio, lavorazione e posa. Lo spessore 6mm rappresenta un ulteriore e importante contributo di Marca Corona alla sostenibilità, grazie alla riduzione nelle emissioni di CO₂ sia nella fase produttiva che in quella di trasporto.

[EN] — The new 6-mm thickness of the 60x120 cm size combines the appreciated aesthetic qualities of Vulcanica with a lighter tile and ease of cutting, processing and installation. The 6-mm thickness represents a further important contribution of Marca Corona to sustainability by reducing CO₂ emissions in both the production and transport phases.

[FR] — La nouvelle épaisseur 6 mm du format 60x120 cm ajoute aux qualités esthétiques reconnues de Vulcanica une meilleure légèreté du carreau et une meilleure facilité de coupe, de façonnage et de pose. L'épaisseur 6 mm représente une autre contribution importante de Marca Corona à la durabilité, en réduisant les émissions de CO₂ dans les phases de production et de transport.

[DE] — Die neue Stärke 6 mm beim Format 60x120 kombiniert die bewährten optischen Qualitäten von Vulcanica mit den Vorteilen einer leichteren Fliese, die einfacher zu schneiden, verarbeiten und verlegen ist. Die Stärke von 6 mm stellt einen weiteren wichtigen Beitrag von Marca Corona zur Nachhaltigkeit dar, da sie die CO₂-Emissionen sowohl in der Produktions- als auch in der Transportphase reduziert.

[ES] — El nuevo espesor de 6 mm del formato 60x120 cm combina las reconocidas cualidades estéticas de Vulcanica con una mayor ligereza de la baldosa y una gran facilidad de corte, transformación y colocación. Los 6 mm de espesor suponen una nueva e importante contribución de Marca Corona a la sostenibilidad, gracias a la reducción de emisiones de CO₂ tanto en la fase de producción como en la de transporte.

[RU] — Новая толщина 6 мм формата 60x120 сочетает в себе признанные эстетические качества плитки Vulcanica с более легким весом и простотой резки, обработки и укладки. Толщина 6 мм является еще одним важным вкладом Marca Corona в обеспечение экологической безопасности, поскольку позволяет сократить выбросы CO₂ как на этапе производства, так и на этапе транспортировки.

MASSIMA SICUREZZA AGLI AMBIENTI INTERNI ED ESTERNI

Maximum safety for indoor and outdoor environments

[IT] — Vulcanica risolve il problema della scivolosità rispondendo alle esigenze di sicurezza delle principali normative correnti. La finitura Grip, indicata sia per interni sia per esterni, è dedicata ad ambienti ad elevato calpestio o in zone umide. La finitura Strutturata, grazie alla sua texture e allo spessore di 2 cm, garantisce in outdoor una performance di sicurezza ai massimi livelli anche in presenza di acqua o condizioni ambientali particolari.

[EN] —Vulcanica solves the problem of slipperiness by meeting the safety requirements of the main current standards. The Grip finish, suitable for both indoors and outdoors, is dedicated to environments with high foot traffic or in wet areas. The Textured finish, thanks to its texture and 2-cm thickness, guarantees the highest level of safety performance outdoors, even in the presence of water or special environmental conditions.

[FR] — Vulcanica résout le problème de glissance des surfaces et respecte les exigences de sécurité des principales réglementations en vigueur. La finition Grip, qui convient aussi bien en intérieur qu'en extérieur, est dédiée aux espaces très fréquentés ou humides. Grâce à sa texture et à son épaisseur de 2 cm, la finition Texturisée garantit des niveaux de sécurité maximums en extérieur, même en présence d'eau ou de conditions atmosphériques particulières.

[DE] — Vulcanica löst das Problem der Rutschgefahr, indem es die Sicherheitsanforderungen der wichtigsten geltenden Normen erfüllt. Die Oberfläche Gripist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich und für Umgebungen mit hohem Fußgängeraufkommen oder in Nassbereichen geeignet. Das strukturierte Finish garantiert dank seiner Struktur und seiner Stärke von 2 cm ein Höchstmaß an Sicherheit im Außenbereich, selbst unter nassen und ungewöhnlichen Umgebungsbedingungen.

[ES] — Vulcanica soluciona el problema del deslizamiento para cumplir los requisitos de seguridad de las principales normativas vigentes. El acabado Grip, apto tanto para interiores como para exteriores, está destinado a zonas muy transitadas o con mucha humedad. El acabado Estructurado, gracias a su textura y a sus 2 cm de espesor, garantiza prestaciones de seguridad en exteriores al más alto nivel, incluso en presencia de agua o en condiciones ambientales particulares.

[RU] — Vulcanica решает проблему скользкости, отвечая требованиям безопасности, предъявляемым современными стандартами. Отделка Grip, подходящая как для внутреннего, так и для наружного применения, предназначена для помещений с большой проходимостью или влажных зон. Отделка Структурата, благодаря своей текстуре и толщине 2 см, гарантирует высочайший уровень безопасности на открытом воздухе, даже в присутствии воды или особых условий окружающей среды.



**CROMIE INEDITE
GIOCHI DI LUCE
MIX&MATCH
PER INTERNI ED ESTERNI**

Unpublished colors
Light games
Mix&Match
For interiors and exteriors

Couleurs inédites. Jeux de lumière. Mix&Match. Pour intérieurs et extérieurs.
Unveröffentlichte Farben. Lichtspiele. Mix&Match. Für innen- und aussenbereiche.
Colores inéditos. Juegos de luz. Mix&Match. Para interiores y exteriores.

Неопубликованные цвета. Игры света. Mix&Match. Для внутренних и внешних помещений.



INSPIRATIONS



WALL **Vulcanica Ottone** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Azul** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect. - **Miniature Fornace Argilla Naturale** 6x24 cm - 2,5"x9,5"
COUNTER **Vulcanica Azul** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Arkistyle Shade Cold** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Ottone** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect. - **Vulcanica Azul** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.

[IT] — Il formato 60x120 RT nella variante a 6 mm di spessore, garantisce grande facilità di taglio, lavorazione e posa, mantenendone invariata tutta la bellezza. L'iter produttivo, alla pari delle operazioni di movimentazione, lo eleggono un prodotto sostenibile, evidenziando un risparmio di CO₂ sia nelle fasi di produzione sia in quelle di trasporto.

[EN] — The 60x120 RT format in the 6 mm thickness variant ensures great ease of cutting, processing, and installation, maintaining its entire beauty unchanged. The production process, as well as the handling operations, make it a sustainable product, showing CO₂ savings in both the production and transport phases.

[FR] — Le format 60x120 RT dans la variante de 6 mm d'épaisseur garantit une grande facilité de coupe, de traitement et de pose, tout en préservant toute sa beauté inchangée. Le processus de production, de même que les opérations de manutention, en font un produit durable grâce à des économies de CO₂ aussi bien pendant la production que pendant le transport.

[DE] — Das Format 60x120 RT in der 6 mm dicken Variante gewährleistet eine einfache Schneid-, Verarbeitungs- und Verlegevorgänge und bewahrt dabei die gesamte Schönheit unverändert. Sowohl der Produktionsprozess als auch die Handhabung machen es zu einem nachhaltigen Produkt, das sowohl in der Produktions- als auch in der Transportphase CO₂-Einsparungen aufweist.

[ES] — El formato 60x120 RT en la variante de 6 mm de espesor garantiza una gran facilidad de corte, procesamiento y colocación, manteniendo inalterable toda su belleza. El proceso productivo, al igual que las operaciones de manipulación, lo convierten en un producto sostenible, destacando un ahorro de CO₂ tanto en la fase de producción como en la de transporte.

[RU] — Формат 60x120 RT в варианте толщиной 6 мм обеспечивает легкость резки, обработки и укладки, сохраняя неизменную всю ее красоту. Процесс производства, а также погрузочно-разгрузочные работы делают его экологически чистым продуктом, что свидетельствует о сокращении CO₂ как на этапе производства, так и на этапе транспортировки.





COUNTERTOP **Vulcanica Azul** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Ottone** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Ottone** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



WALL **Vulcanica Ottone** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect. - **Miniature Fornace Argilla Naturale** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
OUTDOOR FURNISHING **Arkistyle Shade Cold** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Ottone Strutturato 20 mm** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect

[IT] — Adatta anche alla progettazione outdoor, la collezione rende unici gli spazi esterni. Il formato 60x120 RT di spessore 2 cm è resistente ad agenti chimici, macchie, muffe ed eventi atmosferici, assicurando prestazioni eccellenti e durevoli in tutti i contesti.

[EN] — This collection makes outdoor spaces unique and is also suitable for outdoor design projects. The 2-cm thick 60x120 RT size is resistant to chemicals, stains, mould and weather agents, ensuring excellent and durable performance in all contexts.

[FR] — Également adaptée à la conception d'espaces extérieurs, la collection en fait des lieux uniques. Le format 60x120 RT d'épaisseur 2 cm résiste aux agents chimiques, aux taches, aux moisissures et aux diverses conditions atmosphériques et garantit des performances de haut niveau et durables quel que soit l'environnement de pose.

[DE] — Die Kollektion eignet sich auch für die Gestaltung von einzigartigen Außenbereichen. Das 2 cm starke Format 60x120 RT ist chemikalien-, flecken-, schimmel- und witterungsbeständig und gewährleistet eine hervorragende und dauerhafte Leistung in allen Bereichen.

[ES] — También adecuada para proyectos de exterior, la colección hace que los espacios al aire libre sean únicos. El formato 60x120 RT con un espesor de 2 cm es resistente a los agentes químicos, a las manchas, al moho y a los fenómenos atmosféricos, garantizando un rendimiento excelente y duradero en todos los contextos.

[RU] — Коллекция также подходит для наружного дизайна, делая открытые пространства уникальными. Формат 60x120 RT толщиной 2 см устойчив к химическим веществам, пятнам, плесени и атмосферным воздействиям, обеспечивая превосходные и долговечные характеристики в любых условиях.





WALL **Vulcanica Ottone** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Verdirame** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
Miniature Fornace Argilla Naturale 6x24 cm - 2,5"x9,5" - **Arkistyle Shade Cold** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Verdirame** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.

[IT] — L'applicazione di grandi lastre 120x278 RT riveste le pareti interne con continuità, e minimizza l'effetto fuga. La superficie appare più ampia e aperta, creando un impatto visivo di maggiore spazio.

[EN] — The application of large 120x278 RT slabs clads the interior walls seamlessly and minimises the joint effect. The surface appears wider and more open, creating a visual impact of a more extended area.

[FR] — Les grandes dalles 120x278 RT revêtent les parois en continu en minimisant l'effet de joint. La surface semble plus vaste et plus ouverte, en donnant l'impression d'un espace plus grand.

[DE] — Die Verwendung von großen Platten 120x278 RT deckt die Innenwände mit Kontinuität ab und minimiert den Fugeneffekt. Die Oberfläche erscheint breiter und offener, was den Eindruck von mehr Raum vermittelt.

[ES] — La aplicación de grandes placas de 120x278 RT recubre las paredes interiores con continuidad y minimiza el efecto junta. La superficie parece más amplia y abierta, creando una sensación de mayor espacio.

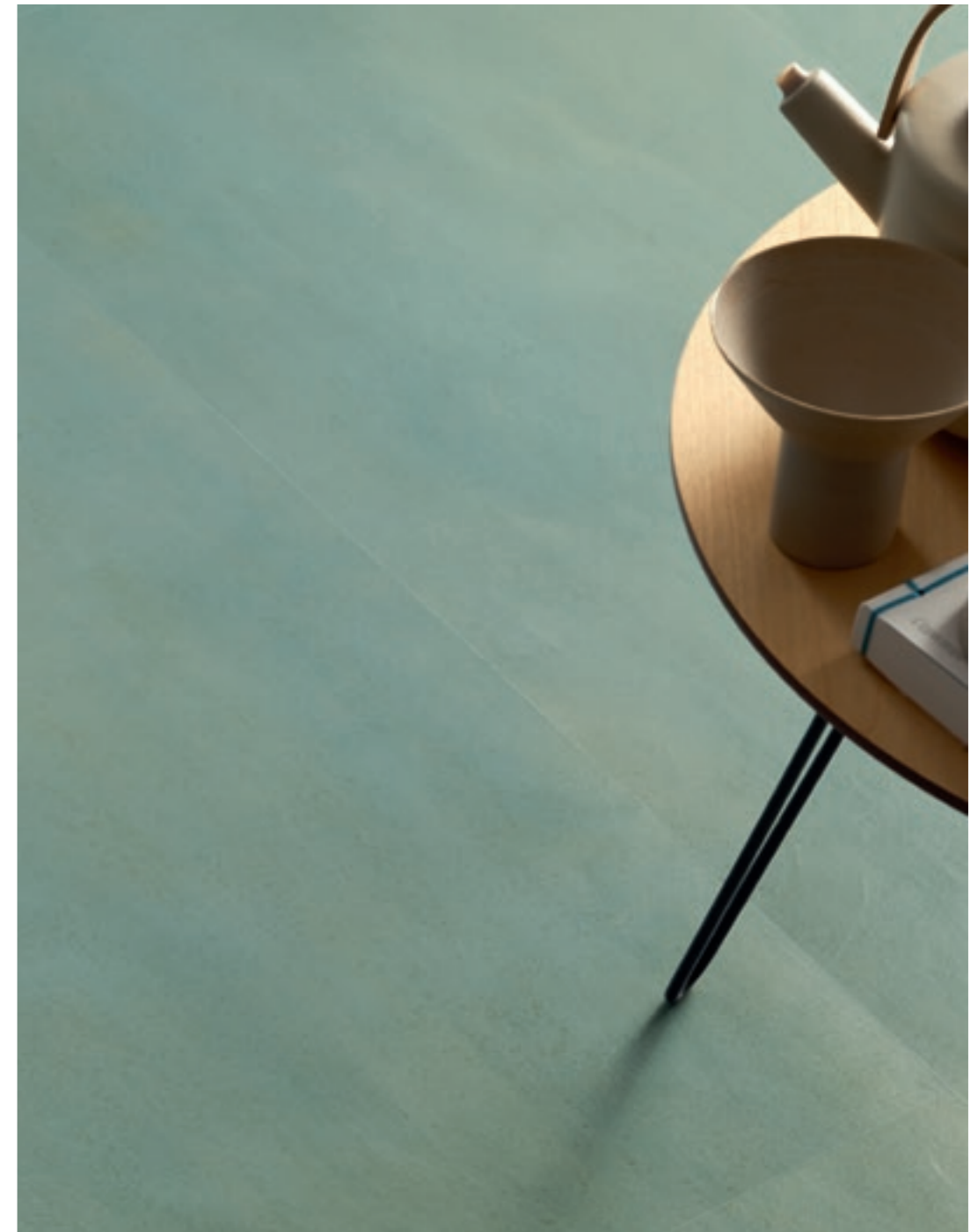
[RU] — Применение больших плит 120x278 RT гарантирует непрерывность внутренних стен и минимизирует эффект стыка. Поверхность кажется более широкой и открытой, создавая визуальное ощущение увеличенного пространства.



WALL **Vulcanica Ottone** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Miniature Fornace Argilla Naturale** 6x24 cm - 2,5"x9,5"
Arkistyle Shade Cold 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
 FLOOR **Vulcanica Verdirame** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



WALL **Arkistyle Shade Cold** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Verdirame** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Verdirame** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



WALL **Vulcanica Patina** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Azul** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.
Arkistyle Clay 60x120 cm rett. - 24"x48" rect. - **Arkistyle Clay** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Patina** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect. - **Vulcanica Azul** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Patina** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect. - **Vulcanica Azul** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.

[IT] — Il formato rettangolare 60x120 RT riveste alla perfezione i pavimenti e le pareti interne. Lo sviluppo longilineo rende dinamico lo spazio e offre la possibilità di giocare con le pose, riscaldando l'ambiente anche negli abbinamenti con superfici effetto legno o pietra.

[EN] — The rectangular 60x120 RT size perfectly covers floors and interior walls. The streamlined development creates a dynamic space and offers the possibility of playing with applications, warming up the setting even in combinations with wood or stone effect surfaces.

[FR] — Le format rectangulaire 60x120 RT convient à la perfection aussi bien pour les sols que pour les parois intérieures. Le déploiement linéaire rend l'espace dynamique et offre la possibilité de jouer avec les poses, en réchauffant l'environnement également par des assortiments avec des surfaces effet bois ou pierre.

[DE] — Das rechteckige Format 60x120 RT deckt Böden und Innenwände perfekt ab. Die gradlinige Entwicklung macht den Raum dynamisch und bietet die Möglichkeit, mit der Verlegung zu spielen, damit das Ambiente auch in Kombination mit Oberflächen mit Holz- oder Steinoptik harmonisch warm wirkt.

[ES] — El formato rectangular 60x120 RT cubre perfectamente suelos y paredes interiores. El desarrollo dinamizado flexibiliza el espacio y ofrece la posibilidad de jugar con las colocaciones, dando calidez al ambiente incluso en combinación con superficies de efecto madera o piedra.

[RU] — Прямоугольный формат 60x120 RT идеально подходит для покрытия полов и внутренних стен. Линейное развитие придает пространству динамику и дает возможность обыграть типы укладки, согревая помещение благодаря сочетанию с поверхностями с имитацией дерева или камня.





WALL **Vulcanica Argento** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Patina** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
Vulcanica Argento Scaglie Tessere 43,9x49,3 - 18"x20"
FLOOR **Vulcanica Argento** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect. - **Elisir Royal Fumè** 20x120 cm rett. - 8"x48" rect.



WALL **Vulcanica Argento Scaglie Tessere** 43,9x49,3 - 18"x20"
FLOOR **Vulcanica Argento** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Argento** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.

[IT] — Di grande impatto scenografico, il decoro Patina presenta le tipiche velature, gli oscuramenti e le alterazioni provocate dall'azione del tempo sullo strato superficiale dei metalli. Vengono svelate trame astratte che sembrano arazzi tessuti in filo metallico, attraverso un processo di ossidazione che libera i tratti del disegno originale. Il risultato è un decoro dal grande impatto scenografico, sia nella versione grande lastra 120x278 RT sia nel formato medio 60x120 RT.

[EN] — Of great scenic impact, the Patina decoration features the typical glazing, darkening and alteration effects caused by the action of time on the surface layer of metals. Abstract patterns are revealed that resemble tapestries woven in wire, through an oxidation process that frees the traits of the original design. A decoration with great scenic impact result, both in the large slab version 120x278 RT and in the medium size 60x120 RT.

[FR] — La décoration Patina, à fort impact visuel, présente le voile typique, les assombrissements et les altérations provoqués par l'action du temps sur la couche superficielle des métaux. À travers un processus d'oxydation qui révèle les traits du dessin d'origine, elle dévoile des trames abstraites qui semblent être des tapisseries en fil métallique. Il en résulte une décoration à forte valeur esthétique, aussi bien avec les grandes dalles 120x278 RT qu'avec le format moyen 60x120 RT.

[DE] — Durch die außerordentliche Wirkung zeigt das Dekor Patina die typischen Verschleierungen, Verdunkelungen und Veränderungen, die durch die Einwirkung der Zeit auf die Oberflächenschicht von Metallen entstehen. Durch einen Oxidationsprozess, der die Züge des ursprünglichen Designs freisetzt, entstehen abstrakte Muster, die an in Draht gewebte Wandteppiche erinnern. Daraus entsteht eine Dekoration mit großer optischer Wirkung, sowohl in der großen Plattenversion 120x278 RT als auch im mittelgroßen Format 60x120 RT.

[ES] — Con un aspecto espectacular, la decoración Patina presenta los típicos velos, oscurecimientos y alteraciones provocados por la acción del tiempo sobre la capa superficial de los metales. Texturas abstractas que parecen tapices tejidos en hilo de metal se revelan a través de un proceso de oxidación que muestra todas las características del diseño original. El resultado es una decoración de gran impacto, tanto en la versión gran placa 120x278 RT como en la versión mediana 60x120 RT.

[RU] — Декор Patina, имеющий большое живописное значение, представляет собой характерные помутнения, затемнения и изменения, возникающие под воздействием времени на поверхностный слой металлов. В процессе окисления, освобождающего черты первоначального рисунка, проявляются абстрактные узоры, напоминающие гобелены, сотканые из металлической проволоки. Результатом является декор, обладающий большой живописностью, как в большом варианте плиты 120x278 RT, так и в среднем формате 60x120 RT.





WALL **Vulcanica Verdirame** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Scultorea Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
Miniature **Cera Verde Candito** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
COUNTER **Vulcanica Platino Esa Tessere** 31x30.3 cm - 12"x12" - **Scultorea Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Platino** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.

[IT] — La versatilità della collezione garantisce facilità di combinazione con effetti legno, cemento, pietre e tinte unite presenti in altre linee Marca Corona, così da realizzare ambienti dal tratto esclusivo che incarnano i desideri e le aspirazioni di chi immagina il proprio spazio ideale come il luogo per sentirsi a casa, in ogni momento.

[EN] — The versatility of the collection guarantees easy combination with wood, concrete, stone and solid colour effects found in other Marca Corona lines, thus creating settings with an exclusive trait. These rooms embody the desires and aspirations of those who imagine their ideal space as the place to feel at home, at all times.

[FR] — La polyvalence de la collection garantit des facilités d'assortiment avec des effets bois, ciment, pierre et des teintes unies présentes dans d'autres collections Marca Corona, de manière à réaliser des espaces exclusifs qui incarnent les désirs et les aspirations de ceux qui imaginent leur espace idéal comme le lieu où se sentir chez soi, à tout moment.

[DE] — Die Vielseitigkeit der Kollektion garantiert eine einfache Kombination mit Holz-, Beton-, Stein- und Unifarbenoptiken, die in anderen Linien von Marca Corona zu finden sind. So entstehen Umgebungen mit einem exklusiven Charakter, die die Wünsche und Erwartungen derjenigen verkörpern, die sich ihren idealen Raum als einen Ort vorstellen, an dem sie sich jederzeit zu Hause fühlen.

[ES] — La versatilidad de la colección garantiza la facilidad de combinación con madera, cemento, piedra y efectos cromáticos sólidos presentes en otras líneas Marca Corona, para crear ambientes con un estilo exclusivo que encarnan los deseos y aspiraciones de todos aquellos que imaginan su espacio ideal como el lugar donde sentirse siempre en casa.

[RU] — Универсальность коллекции гарантирует легкость сочетания с деревом, цементом, камнем и однотонными эффектами, представленными в других линиях Marca Corona. Это позволяет создавать эксклюзивные пространства, воплощающие желания и стремления тех, кто находится в поисках идеального места, где всегда можно чувствовать себя как дома.



WALL **Vulcanica Verdirame** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Scultorea Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.

Miniature Cera Verde Candito 6x24 cm - 2,5"x9,5"

COUNTER **Vulcanica Platino Esa Tessere** 31x30,3 cm - 12"x12" - **Scultorea Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.

FLOOR **Vulcanica Platino** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Platino** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



FLOOR **Vulcanica Platino** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



WALL **Vulcanica Argento** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Platino** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.
Scautorea **Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Grafite** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.

[IT] — La collezione Vulcanica permette di rivestire gli interni di spazi residenziali e commerciali dove devono convivere istanze di igiene ed estetica con personalità e carattere. Il grande formato enfatizza la sinuosità e le sfumature che si trovano nelle superfici, adattandosi a piccole e grandi dimensioni e mantenendo l'effetto fuga minimizzato.

[EN] — The Vulcanica collection makes it possible to clad the interiors of residential and commercial premises where hygiene and aesthetics must coexist with personality and character. The large size emphasises the sinuosity and nuances found in the surfaces, adapting to small and large dimensions and keeping the joint effect to a minimum.

[FR] — La collection Vulcanica permet de revêtir des espaces intérieurs résidentiels et commerciaux qui doivent répondre à des spécifications d'hygiène et d'esthétique avec personnalité et caractère. Le grand format accentue la sinuosité et les nuances qui se trouvent dans les surfaces, en s'adaptant à toutes les dimensions et en minimisant l'effet de joint.

[DE] — Die Verfügbarkeit von 20 mm dicken Belägen für den Außenbereich, einschließlich spezieller Teile für Schwimmbäder, ermöglicht es, auf Hochleistungsmaterialien zurückzugreifen, die unempfindlich gegenüber Temperaturschwankungen und Frost sind, ihre ästhetischen Eigenschaften im Laufe der Zeit beibehalten können und äußerst sicher in Bezug auf die Rutschfestigkeit sind.

[ES] — La colección Vulcanica permite revestir interiores en contextos residenciales y comerciales donde las necesidades de higiene y estética deben convivir con personalidad y carácter. El gran formato enfatiza la sinuosidad y los matices de las superficies, adaptándose a pequeñas y grandes dimensiones y minimizando el efecto junta.

[RU] — Коллекция Vulcanica позволяет облицовывать интерьеры жилых и коммерческих помещений, где гигиена и эстетика должны сосуществовать с индивидуальностью и характером. Крупный формат подчеркивает извилистость и нюансы поверхностей, адаптируясь к малым и большим размерам и сводя эффект стыка к минимуму.



WALL **Vulcanica Argento** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect. - **Vulcanica Platino** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.
Scultorea Dark Diamond Reflex 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.



WALL **Scultorea Dark Diamond Reflex** 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
FLOOR **Vulcanica Grafite** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.

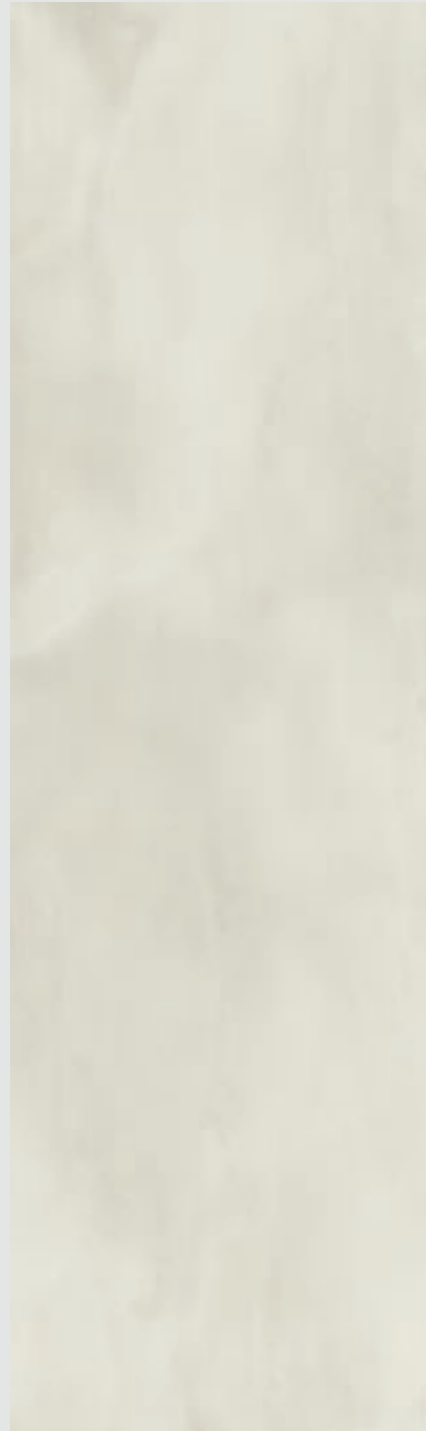
VULCANICA RANGE

Gres porcellanato - Porcelain tiles

COLORI
COLORS

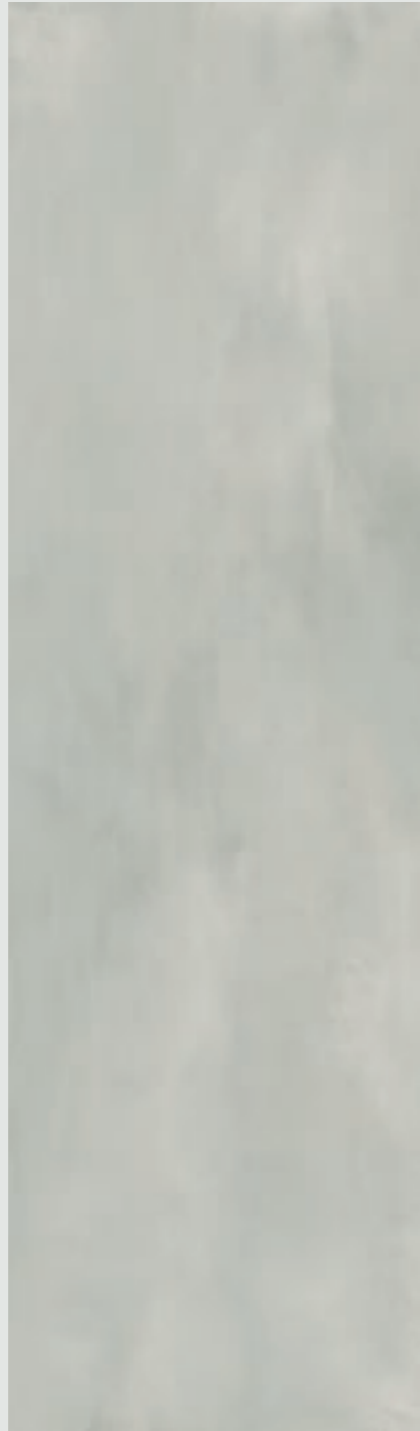


VULCANICA PLATINO



stucco / grout
Mapei 103 / Mapei 111

VULCANICA ARGENTO



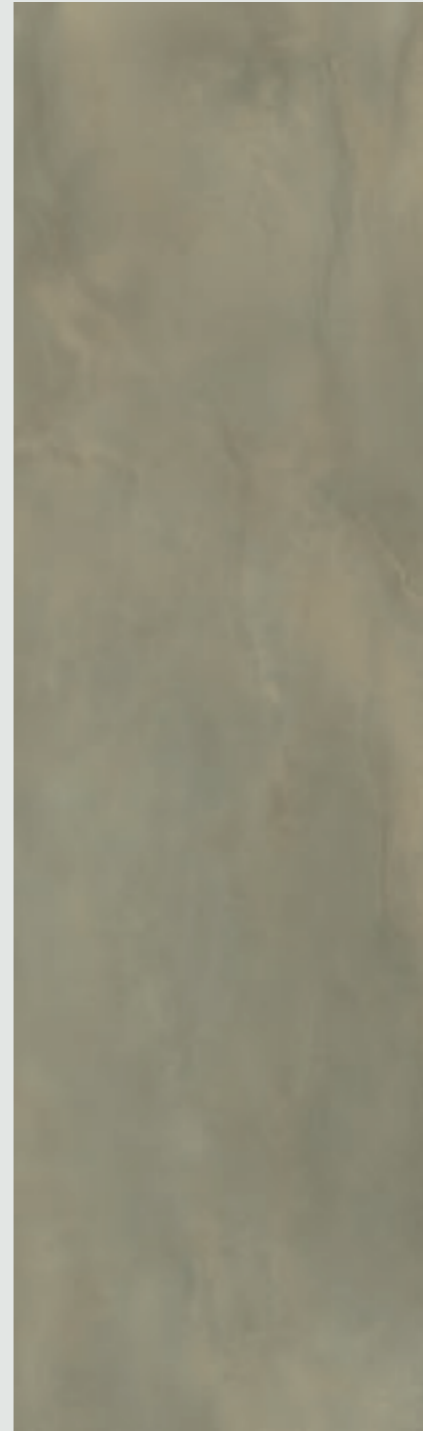
stucco / grout
Mapei 111

VULCANICA GRAFITE



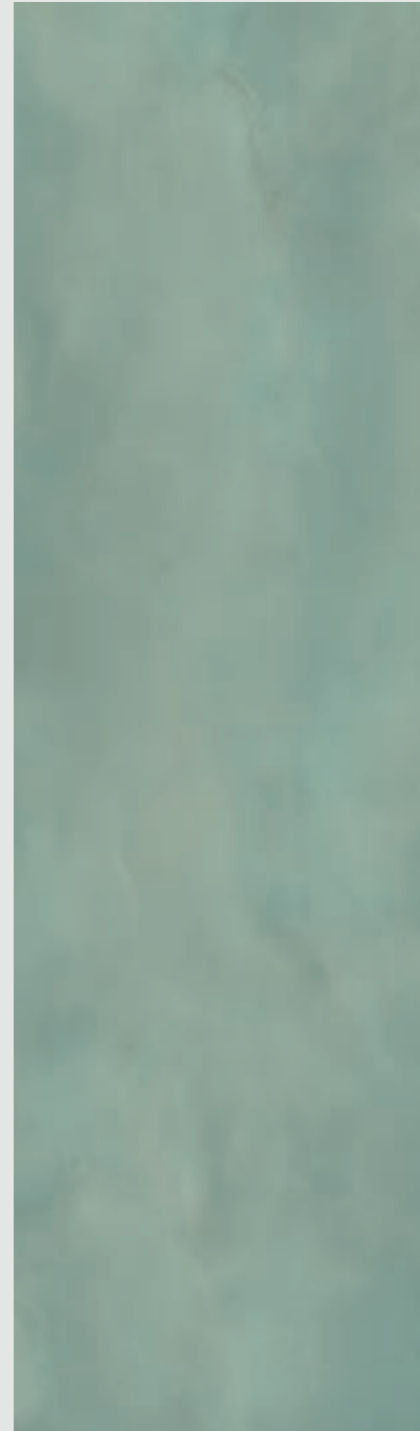
stucco / grout
Kerakoll 10

VULCANICA OTTONE



stucco / grout
Mapei 134

VULCANICA VERDIRAME

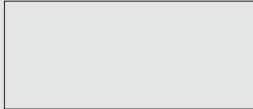






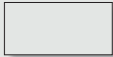


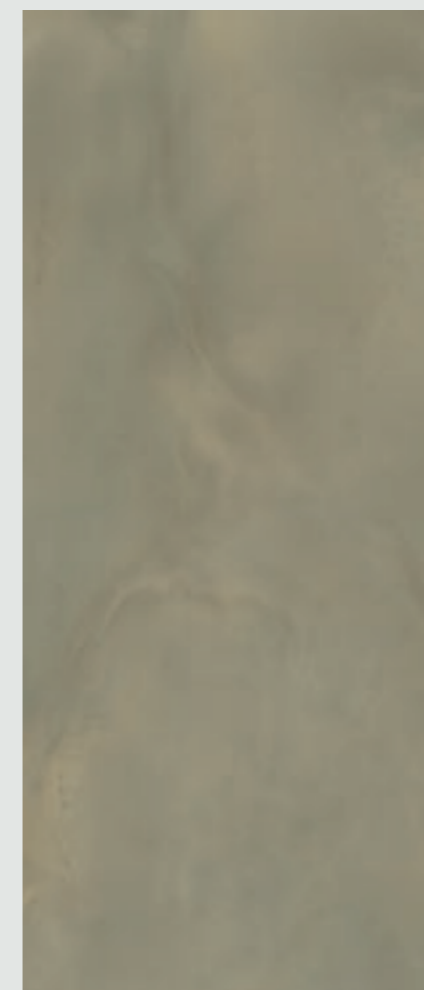
stucco / grout
Kerakoll 18

VULCANICA AZUL

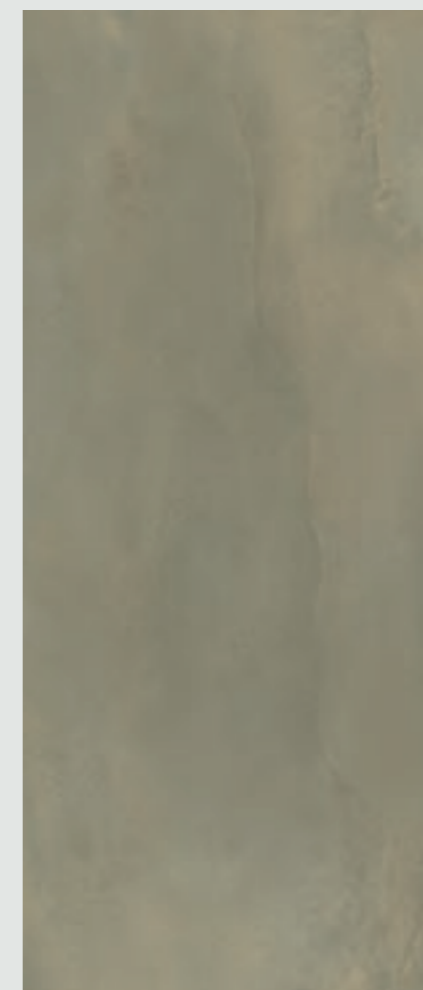


stucco / grout
Kerakoll 14

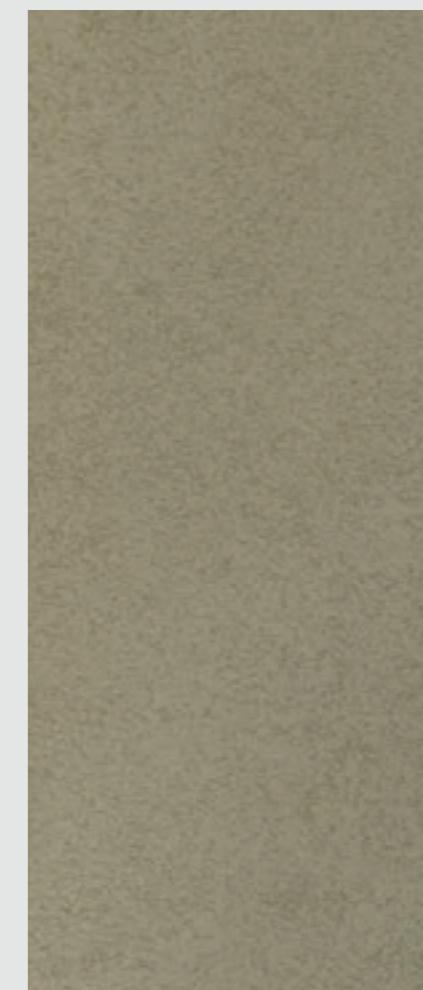
CODICE PRODOTTO PRODUCT CODE	Spessore Thickness	Vulcanica Platino	Vulcanica Argento	Vulcanica Grafite	Vulcanica Ottone	Vulcanica Verdirame	Vulcanica Azul
NATURALE / MATT							
	120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	-	J636	-	J637	J638 J639
	120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	J616	J617	J618	J619	J620 J621
	60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9 mm	J592	J593	J594	J595	J596 J597
	60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	6 mm	J640	J641	J642	J643	J644 J645
	60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	J622	J623	J624	J625	J626 J627
	30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	J628	J629	J630	J631	J632 J633
GRIP							
	60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9 mm	-	-	-	J634	-
STRUTTURATO / TEXTURED HITHICK							
	60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	-	-	-	J660	-



NATURALE / MATT



GRIP



STRUTTURATA / TEXTURED

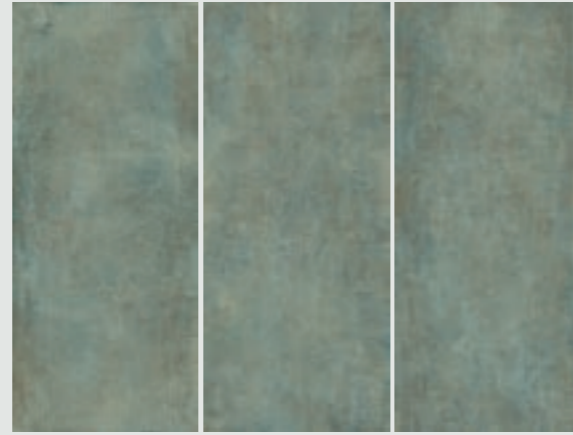
	B.C.R.A	D.C.O.F. Test	DIN EN 16165 anx C (ex Pendulum Test)	DIN EN 16165 anx B ex DIN 51130	DIN EN 16165 anx A ex DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 Wet	≥ 36 Dry	R9	A	A-LA-HA
Naturale / Matt 120x278	> 0,40	≥ 0,42 Wet	-	R9	-	A-LA-HA
Grip	> 0,40	≥ 0,55 Wet	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturato / Textured Hithick	> 0,40	≥ 0,55 Wet	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet	R11	A + B + C	A-LA-HA

DECORI 120x278 cm rett. / 48"x110" rect.
 DECORS 120x278 cm rett. / 48"x110" rect.

Vulcanica Patina



278



* J614
Patina
 120x278 cm rett.
 48"x110" rect.

* **Inscatolamento controllato random / Controlled random**



V3

DECORI 60x120 cm rett. / 24"x48" rect.
 DECORS 60x120 cm rett. / 24"x48" rect.

Vulcanica Patina



* J635
Patina
 60x120 cm rett.
 24"x48" rect.

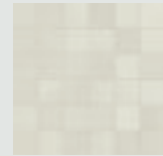


* J714
Patina
 60x120 cm rett. - 6mm
 24"x48" rect.

* **Inscatolamento controllato random / Controlled random**

COLORI
COLORS

Vulcanica Platino



J686
Tessere
30x30 cm
12"x12"

Vulcanica Argento



J687
Tessere
30x30 cm
12"x12"

Vulcanica Grafite



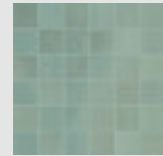
J688
Tessere
30x30 cm
12"x12"

Vulcanica Ottone



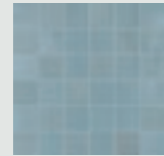
J689
Tessere
30x30 cm
12"x12"

Vulcanica Verdirame

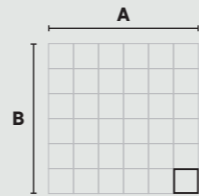


J690
Tessere
30x30 cm
12"x12"

Vulcanica Azul



J691
Tessere
30x30 cm
12"x12"



A 30 cm / 12"
B 30 cm / 12"
4,8x4,8 cm / 2"x2"

Vulcanica Platino



J698
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"

Vulcanica Argento



J699
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"

Vulcanica Grafite



J700
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"

Vulcanica Ottone



J701
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"

Vulcanica Verdirame

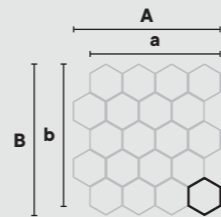


J702
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"

Vulcanica Azul



J703
Esa Tessere
31x30,3 cm
12"x12"



A 30,3 cm / 12"
b 26,9 cm / 11"
B 31 cm / 12"
b 29,1 cm / 12"
6,6x7,6 cm / 3"x3"



COLORI
COLORS

Vulcanica Platino



J692
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"

Vulcanica Argento



J693
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"

Vulcanica Grafite



J694
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"

Vulcanica Ottone



J695
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"

Vulcanica Verdirame

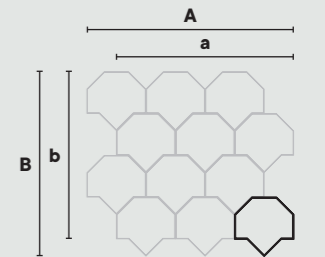


J696
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"

Vulcanica Azul



J697
Scaglie Tessere
43,9x49,3 - 6mm
18"x20"



A 49,3 cm / 18"
a 42,2 cm / 17"
B 43,9 cm / 20"
b 39,8 cm / 16"
14x14 cm / 6"x6"

PEZZI SPECIALI SPECIAL PIECES	Vulcanica Platino	Vulcanica Argento	Vulcanica Grafite	Vulcanica Ottone	Vulcanica Verdirame	Vulcanica Azul
 Battiscopa rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	J661	J662	J663	J664	J665	J666
 Scalino rett. 120x33x4 cm / 48"x13"x1.5"	J667	J668	J669	J670	J671	J672
 Ang. scalino rett. dx 120x33x4 cm / 48"x13"x1.5"	J673	J674	J675	J676	J677	J678
 Ang. scalino rett. sx 120x33x4 cm / 48"x13"x1.5"	J679	J680	J681	J682	J683	J684
 Elemento Elle Grip 60x15x4 cm / 24"x6"x1.5"	-	-	-	J685	-	-

STUCCHI GROUT	Kerakoll	Mapei
Vulcanica Platino	—	103 / 111
Vulcanica Argento	—	111
Vulcanica Grafite	10	—
Vulcanica Ottone	—	134
Vulcanica Verdirame	18	—
Vulcanica Azul	14	—

IMBALLI PACKAGING	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	1	3,336	49,56	18	60,04	892
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	2	2,880	62,50	20	57,60	1250
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	2	1,440	27,80	35	50,40	973
60x120 cm rett. / 24"x48" rect. 6mm	3	2,16	32	24	51,84	768
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	3	1,08	21,5	40	43,2	860
30x60 cm rett. / 18"x24" rect.	7	1,26	25,6	40	50,4	1024
60x120 cm Hithick rett. / 24"x48" Hithick rect.	2	1,440	27,80	35	50,40	973
Tessere 30x30 / 12"x12"	5	0,45	8,9	60	27	534
Scaglie 43,9x49,3 / 18"x20"	5	0,84	5	16	13,4	80
Esagone 31x30,3 / 12"x12"	5	0,39	5	42	16,4	210
Battiscopa 7,2x60 cm rett. / 3"x24" rect.	12	7,2 ml	10,4	80	576 ml	835
Scalino 120x33x4 cm rett. / 48"x13"x1.5" rect.	2	0,79	20,6	-	-	-
Ang. Scalino 120x33x4 cm rett. / 48"x13"x1.5" rect.	1	0,4	12,3	-	-	-
Elemento Elle Grip 60x15x4 cm / 24"x6"x1.5"	8	4,8 ml	20	28	134 ml	559

NOTE / NOTES















Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>**

Gres porcellanato / Porcelain tiles

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. Requirement for nominal size N.			Valore medio Average value				
		7 cm ≤ N < 15 cm		N ≥ 15 cm	VULCANICA				
		(mm)	(%)	(mm)	Naturale Matt	120x278 48"x110"	Grip	Strutturato Hithick 20 mm	
 Lunghezza e Larghezza. Length and width.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	Conforme. Suitable for.				
	NR**	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	-				
	 Rettilinearità spigoli. Straightness of sides.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	Conforme. Suitable for.			
		NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	-			
		R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for.			
 Ortogonalità. Rectangularity*.	NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	-				
	R**	± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	Conforme. Suitable for.				
 Planarità. Flatness.	NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	-				
	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			Conforme. Suitable for.				
 Spessore. Thickness.	ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm	Conforme. Suitable for.				
	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%			Conforme. Suitable for.				
 Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%			Conforme. Suitable for.				
	ISO 10545-4	Sforzo di rottura. Breaking strenght.			S ≥ 1800 N	-	S ≥ 1800 N	S ≥ 10000 N	
 Modulo di rottura. Modulus of rupture.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N			S ≥ 1100 N				
		(Spessore < 7,5 mm) S ≥ 700 N (Thickness < 7,5 mm) S ≥ 700 N							
 Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance.	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³			≤ 150 mm ³	≤ 150 mm ³	≤ 150 mm ³	≤ 150 mm ³	
	ISO 10545-7	Resistenza all'abrasione superficiale (PEI). Scratch resistance (PEI).			Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification				
 Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			≤ 7 (MK) ⁻¹				
	ISO 10545-9	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.			Resiste. Resistant.				
 Resistenza al gelo. Frost resistance.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)			Resiste. Resistant.				
	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)			> 0,40	> 0,40	> 0,40	> 0,40	
 Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.	D.C.O.F. Test	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area			≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET	≥ 0,55 WET	≥ 0,55 WET	
	DIN EN 16165 anx C (ex Pendulum)	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance.			≥ 36 DRY	-	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	
 Classificazione antiscivolo (Piedi calzati). Non-slip classification (Shod feet).	DIN EN 16165 anx B (ex DIN 51130)	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area			R9	R9	R11	R11	
	DIN EN 16165 anx A (ex DIN 51097)	Classificazione antiscivolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot).			A	-	A+B+C	A+B+C	
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min			A	A	A	A	
	ISO 10545-13	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.			LA	LA	LA	LA	
	ISO 10545-13	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis.			HA	HA	HA	HA	
 Resistenza alle macchie. Resistance to stains.	ISO 10545-14	Glazed Classe 3 min Minimum class 3			-				
	ISO 10545-14	Unglazed Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			5				

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

** R / Rettificato - NR / Non rettificato
** R / Rectified - NR / Not Rectified

IT. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.

EN. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics.

IT. Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.

EN. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A.
For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.

CERAMIC. A SAFE CHOICE.



**NO VOC / NO RADON /
ANALLERGICHE / NO FORMALDEIDE /
NO AMIANTO**



**OFFRONO UN'AMPIA GAMMA
DI FORMATI E EFFETTI ESTETICI**

They come in a wide range of sizes and styles.
Ils offrent une gamme étendue de formats et d'effets esthétiques.
Ein breites Sortiment an Formaten und Optiken wird angeboten.
Ofrecen una amplia gama de formatos y efectos estéticos.
Широкий ассортимент форматов и дизайнов.



**SONO IGIENICHE, PRATICHE
E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.



**NON REAGISCONO AL FUOCO,
NON BRUCIANO, NON EMETTONO
FUMI IN SEGUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman, no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет дым при горении.



**NON ASSORBONO
NÈ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'en émettent pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch abgegeben.
No absorben ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 150 °C.



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son resistentes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и химических продуктов.



**È RESISTENTE AI GRAFFI
E ALLE ABRASIONI**

Resistant to scratches and abrasions.
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.
Es ist kratz- und abriebfest.
Es resistente a rasguños y abrasiones.
Устойчива к царапинам и истиранию.

**CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА - НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.**



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben bleiben somit auch mit der Zeit unverändert.
Son resistentes a los rayos UV para mantener los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых лучей и прекрасно сохраняет цвет.



**È IDEALE PER APPLICAZIONI
IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ
IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE
A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO**

Impermeable, frostproof and weather-resistant, making it ideal for use outdoors.
Il est idéal pour des applications dans des environnements extérieurs car il est imperméable, ingélif et résistant à tous les agents atmosphériques.
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich, da es undurchlässig und frostbeständig ist und jedem Wetter standhält.
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque es impermeable, resistente a las heladas y a cualquier agente atmosférico.
Прекрасно подходит для использования наружных поверхностей, поскольку она водонепроницаемая, незамерзающая и устойчива к воздействию любых атмосферных явлений.



**È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE
RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI**

Compact material, highly shock-resistant and able to withstand heavy loads.
C'est un matériau compact très résistant aux charges et aux chocs.
Ein kompaktes, hochbelastbares und stoßfestes Material.
Es un material compacto altamente resistente a cargas e impactos.
Это компактный материал, устойчивый к нагрузкам и ударам.



**È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI,
CONDUCE SENZA ISOLARE
E SI RISCALDA RAPIDAMENTE**

Ideal for radiant flooring, conducts heat without insulating and heats quickly.
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur sans isoler et se réchauffe rapidement.
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne zu isolieren und heizt sich schnell auf.
Es ideal para suelos radiantes, conduce sin aislar y se calienta rápidamente.
Прекрасно подходит для отапливаемых полов, проводит тепло без изоляции и быстро нагревается.

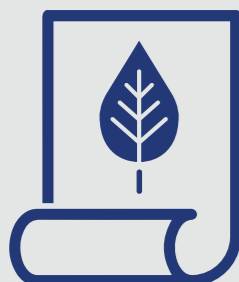


**È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE
SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO,
IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI
RESIDENZIALI O PUBBLICI**

Extremely versatile. Can be used on both floors and walls, indoors and outdoors, in both residential and public settings.
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme sol que comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à l'extérieur, dans des environnements résidentiels ou publics.
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als Wandverkleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich oder im öffentlichen Bereich verwendbar.
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos como en paredes, interiores y exteriores, en espacios residenciales o públicos.
Исключительно универсальна, пригодна для облицовки пола и стен, внутри и снаружи дома, в жилых или общественных помещениях.

CERTIFICAZIONI GREEN

GREEN CERTIFICATIONS. CERTIFICAZIONI ECOLÓGICAS. UMWELTZERTIFIZIERUNGEN. CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS. СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN.



La nostra assunzione di responsabilità

Ci impegniamo ogni giorno per un modello di impresa che rispetti i valori etici e garantisca l'armonia tra uomo e natura. L'insieme delle certificazioni ottenute rappresenta una conferma importante degli investimenti in tecnologie all'avanguardia e dell'attenzione al rispetto dell'ambiente con particolare sensibilità alla gestione di alcuni aspetti specifici legati all'industria manifatturiera.

Our assumption of responsibility

We strive every day for a business model that respects ethical values and ensures harmony between man and nature. The set of certifications obtained represents an important confirmation of investment in cutting-edge technologies and attention to environmental protection with special attention to the management of certain specific aspects related to the manufacturing industry.

Notre prise de responsabilité

Nous nous efforçons chaque jour de mettre en place un modèle d'entreprise qui respecte les valeurs éthiques et garantit l'harmonie entre l'humain et la nature. L'ensemble des certifications obtenues représente une confirmation importante de nos investissements dans les technologies de pointe et de notre attention pour respect de l'environnement, avec une sensibilité particulière pour la gestion de certains aspects spécifiques liés à l'industrie manufacturière.

Nuestra asunción de responsabilidad

Apostamos día a día por un modelo de negocio que respete los valores éticos y garantice la armonía entre el hombre y la naturaleza. El conjunto de certificaciones obtenidas supone una importante confirmación de las inversiones en tecnologías de vanguardia y del cuidado del medio ambiente con especial sensibilidad en la gestión de algunos aspectos específicos relacionados con la industria manufacturera.

Wir Sind Verantwortungsbewusst

Wir bemühen uns jeden Tag um ein Geschäftsmodell, das die ethischen Werte respektiert und die Harmonie zwischen Mensch und Natur gewährleistet. Die erhaltenen Zertifizierungen sind eine wichtige Bestätigung für die Investitionen in Spitzentechnologien und die Aufmerksamkeit für den Umweltschutz mit besonderem Augenmerk auf das Management bestimmter spezifischer Aspekte im Zusammenhang mit der Fertigungsindustrie.

Наша ответственность

Мы каждый день работаем в рамках бизнес-модели, которая основывается на уважении этических ценностей и гарантирует гармонию между человеком и природой. Спектр полученных нами сертификатов представляет собой серьезное подтверждение инвестиций в передовые технологии и работу по защите окружающей среды с особым вниманием к управлению некоторыми специфическими аспектами, связанными с обрабатывающей промышленностью.



ISO 14001 e ISO 45001 sistema di gestione aziendale certificato per salute, sicurezza e ambiente.

ISO 14001 and ISO 45001 - certified corporate management system for health, safety and environment.



ISO 9001 modello di gestione della qualità aziendale per fornire prodotti migliori da un punto di vista produttivo, di processo e di sicurezza.

ISO 9001 - corporate quality management model to provide better products from a production, process and safety perspective.



LEED

Siamo soci del U.S. Green Building Council, organizzazione che ha sviluppato LEED V4.1, il sistema di analisi della sostenibilità ambientale di una costruzione.

LEED members of the U.S. Green Building Council, the organisation that developed LEED V4.1, the system for analysing the environmental sustainability of a building



PEF FDES

EPD di marchio, PEF, FDES per l'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita.

Brand EPD, PEF and FDES for the impact of the product during its entire life cycle.



ISO 14021 e GREEN GUARD garantiscono la conformità delle nostre ceramiche ai protocolli di green building.

ISO 14021 and GREEN GUARD guarantee the compliance of our ceramics with Green Building protocols.



ISO 17889-1 seguendo un approccio di analisi di ciclo di vita, qualifica le piastrelle di ceramica sotto il profilo della sostenibilità, dagli aspetti ambientali ed economici a quelli sociali.

ISO 17889-1 - following a life cycle analysis approach, qualifies tiles in terms of sustainability, from environmental and economic to social aspects.

Declare. WELL

WELL e DECLARE attestano il comfort all'interno degli spazi abitativi e la sicurezza dei nostri prodotti.

DECLARE and WELL - attest to the comfort within living spaces and the safety of our products.

MADE
IN ITALY
SINCE
1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.



Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

Ein Unternehmen ist eine grundwichtige Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, dass der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

© Ceramiche Marca Corona S.p.a
2023-12

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.


La société Ceramiche Marca Corona S.p.A se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.


Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.


Ceramiche Marca Corona SpA se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

 /MarcaCorona1741

 /marcacorona

 @marcacorona1741

 /MarcaCorona1741

 /ceramiche-marca-corona-s-p-a

#MarcaCorona



